

Cetaceans of the Black and Mediterranean Seas

Cétacés de mer Noire et de Méditerranée



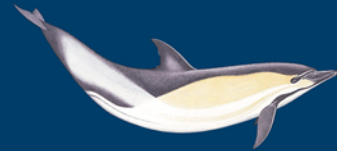
Steno bredanensis
Rough-toothed dolphin * Sténo



Stenella coeruleoalba
Striped dolphin * dauphin bleu et blanc



Physeter catodon
Sperm whale * Cachalot



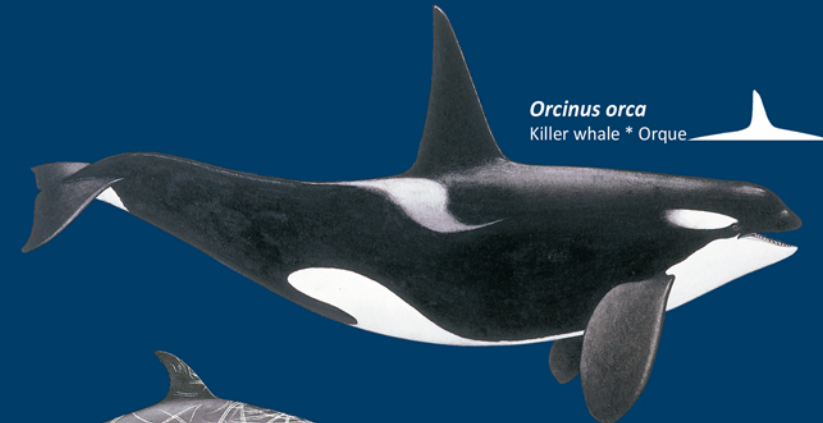
Delphinus delphis
Common dolphin * Dauphin commun



Tursiops truncatus
Bottlenose dolphin * Grand dauphin



Globicephala melas
Long-finned pilot whale * Globicéphale noir



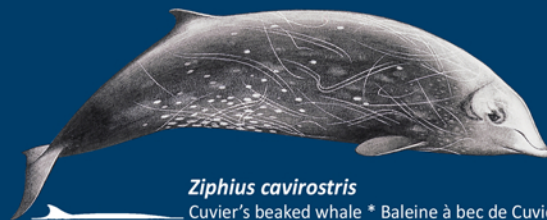
Orcinus orca
Killer whale * Orque



Grampus griseus
Risso's dolphin * Dauphin de Risso



Phocoena phocoena
Harbour porpoise * Marsouin commun



Ziphius cavirostris
Cuvier's beaked whale * Baleine à bec de Cuvier



Balaenoptera physalus
Fin whale * Rorqual commun

Latin Name	Arabic	English	French	Russian	Spanish	Threats
<i>Balaenoptera acutorostrata</i>	هركول صغير	Minke whale	Petit rorqual	Малый полосатик	Rorcual aliblanco	
<i>Balaenoptera physalus</i>	هركول شائع	Fin whale	Rorqual commun	Финвал	Rorcual común	
<i>Delphinus delphis</i>	دلفين شائع	Common dolphin	Dauphin commun	Белобочка	Delfín común	
<i>Globicephala melas</i>	كروي الرأس الشائع	Long finned pilot whale	Globicéphale commun	Гринда	Calderón común	
<i>Grampus griseus</i>	غراموس	Risso's dolphin	Dauphin de Risso	Серый дельфин	Calderón gris	
<i>Orcinus orca</i>	أركة	Orca	Orque	Косатка	Orca	
<i>Phocaena phocaena</i>	خنزير البحر الشائع	Harbour porpoise	Marsouin commun	Обыкновенная морская свинья	Marsopa común	
<i>Physeter macrocephalus</i>	حوت العنبر	Sperm whale	Cachalot	Кашалот	Cachalote	
<i>Pseudorca crassidens</i>	أركة مزيفة	False killer whale	Faux orque	Малая косатка	Falsa orca	
<i>Stenella caeruleoalba</i>	دلفين أزرق وأبيض	Striped dolphin	Dauphin bleu et blanc	Полосатый продельфин	Delfín listado	
<i>Steno bredanensis</i>	ستينو	Rough toothed dolphin	Sténo	Гребнезубый дельфин	-----	
<i>Tursiops truncatus</i>	دلفين كبير	Bottlenose dolphin	Grand dauphin	Афалина	Delfín mular	
<i>Ziphius cavirostris</i>	زيفيوس	Cuvier's beaked whale	Ziphius	Кювьеров клюворыл	Ballenato de Cuvier	



The Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic area (ACCOBAMS) is a legal conservation tool based on cooperation. Its purpose is to reduce threats to cetaceans notably by improving current knowledge on these animals.

This intergovernmental Agreement provides the demonstration of the commitment of riparian Countries to preserve all species of cetaceans and their habitats within the geographical Agreement area by the enforcement of more stringent measures than those defined in the texts adopted previously.

Given the migratory characteristics of these species, the Agreement was established under the auspices of the Bonn Convention (UNEP/CMS).

ACCOBAMS was signed on November 24th, 1996 and entered into force on June 1st, 2001.

ACCOBAMS collaborates with other relevant International Organizations addressing biodiversity conservation as well as interaction with fisheries, marine litter, anthropogenic noise and maritime traffic issues.



The designations employed and the presentation of the information on this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of ACCOBAMS concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

